



**学校教育目標**

- ・よく遊ぶ子
- ・よく学ぶ子
- ・助け合う子

令和元年 5月9日 第2号  
児童数 832名 TEL048-991-2238

## 新しい時代の幕開け ～美しい調和～

校長 加納 敏幸

例年とは違う長いGWが終わり、新緑の5月を迎えました。子供達にとって、始業式からこの一ヶ月は、期待と緊張、不安の毎日だったことでしょう。気持ちを新たに充実した学校生活を過ごして欲しいと願っています。

さて、4月に発表されたように、5月から新しい年号“令和”に変わりました。私は昭和生まれです。『昭和・平成・令和』と三つの時代を生きることになり、何だかとても歳をとったように感じます。皆さまは、新しい年号にどんな感想をお持ちでしょうか。

私は、“令和”という響きがとても新鮮に感じます。新年号の出典は日本最古の歌集「万葉集」からで、「令」は元号に使われるのは初めてだそうです。この元号は、万葉集巻五に収録された梅花の歌の序文にある「初春の令月にして気淑く風和ぎ」という部分が元になっているそうです。万葉集に詠まれた、『令月』とは「素晴らしい月」という意味があり、平和を謳歌しているというイメージにつながります。日本の言葉の美しさや深さを改めて感じます。

ところで、諸外国は“令和”をどのように英訳し伝えたのでしょうか。米紙ウォール・ストリート・ジャーナル（電子版）では、「令」は幸先の良いや縁起がよいを意味する＝auspicious、“和”は平和を意味する＝peace」と解説されていました。“令和”の意味を正確に英訳するのは大変難しいことだったようです。そんな中、日本の外務省は新元号“令和”の意味を英語で表す際に「beautiful harmony＝美しい調和」に統一する方針を決めたという報道を目にしました。この方針のねらいは、諸外国や海外メディアに対して、正確に訳すのは難しい“令和”の意味について、全く異なる解釈をされるのを避けるため、趣旨を伝え、正しい解釈を促すこととされています。

調和という言葉には、全体がほどよくつりあって、矛盾や衝突などがなく、まとまっていること。また、そのつりあいという意味があります。社会の変化が大きいこれからの時代では、互いに理解し上手に関係を築きながらよい距離感を保つことが大切です。これは国と国との問題だけでなく、友だちや仲間同士、家族同士、地域社会同士等、どんな状況でも同じと考えます。平成の時代には、多くの国々で紛争や問題が起こりました。今後も様々な場面で矛盾や衝突は、必ず起こるでしょう。しかし、それを解決できるのは、AIではなく、伝える言葉を持ち心の通った人同士、知恵を絞った人同士にしかできません。時代は、また一歩進みます。多くの子供達は、『平成・令和』の二つの時代を生きていきます。これから先、どんな人生となるのでしょうか。期待が大きく膨らみます。時代に流されるのではなく、時代とともに成長し、時代をつくる人となるよう、学校・保護者・地域の皆さんとともに見守り、支えていきたいと思います。

“令和 beautiful harmony”、美しい調和。四季の中で育まれた美しさへの感性を持ち、日本人のよさである勤勉さや秩序を大事にしながら、平和で穏やかな時代となるよう願っています。さらに、世界が調和され、末永く平和が続きますように。

### 第146回入学式・1学期始業式・スタート！

4月8日(月)の第146回入学式で、115名の新入生を迎え、平成31年度がスタートしました。始業式も立派な態度でした。誇れる在校生です。

今年度も「笑顔と元気いっぱい为学校」を目指して、よく遊び、よく学び、助け合う子供達の活躍が楽しみです。



### 通学班会議、一斉下校で安全確認！

4月9日(火)、1年生を迎えた新しい通学班の通学班会議をしました。

また、一斉下校で、通学路の安全点検をしながら帰りました。



### 授業参観・懇談会 ありがとうございました

4月15日(月)・17日(水)授業参観と懇談会を行いました。

多くの保護者の皆様にご参加いただきましてありがとうございました。



### 「交通安全教室」十分に気をつけて！

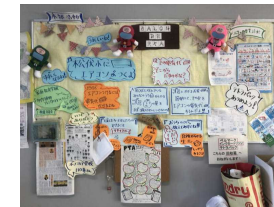
4月23日(火)3年生の交通安全教室を行いました。町の防災担当の方や吉川



警察署、交通安全母の会、交通安全まなび隊、交通指導員の皆様が、身を守るための劇や話をしてくださいました。学んだことを、しっかりと守って安全に登校しましょう。

### エアコン稼働に向けてお世話になります

校内のエアコン設置工事は順調に進んでいます。電気代対策としてPTAの皆さまが工夫した掲示を作成されました。来校の際には、ぜひご覧いただきご家庭でもご協力をお願いします。



**5月の生活目標**  
**みんなに親切にしましょう**

